

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **35 (2008)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Descubra Suiza con el Swiss Pass.



La próxima vez que viaje a Suiza, adquiera su Swiss Pass. Con él disfrutará de trayectos ilimitados durante 4, 8, 15, 22 días o un mes en la red de trenes, autobuses y barcos de Suiza a precios muy atractivos. Además de las rutas panorámicas, se incluyen también tranvías y autobuses urbanos de 38 ciudades, 50 % de descuento en muchos trenes de montaña y entrada gratuita en la mayoría de los museos de Suiza (www.museumspass.ch). Existen descuentos especiales a partir de dos personas que viajen juntas, así como para jóvenes hasta los 26 años. Los niños menores de 16 años viajan gratis en compañía de sus

padres. Encontrará más información sobre el Swiss Pass y otros billetes de viaje de la red Swiss Travel System en www.swisstravelsystem.ch

El Swiss Pass y los demás billetes de viaje de la red Swiss Travel System, así como las reservas de plaza y folletos, se encuentran disponibles en grandes estaciones ferroviarias de Suiza y en muchos puntos de venta de todo el mundo (listado actualizado en www.swisstravelsystem.ch/wheretobuy).

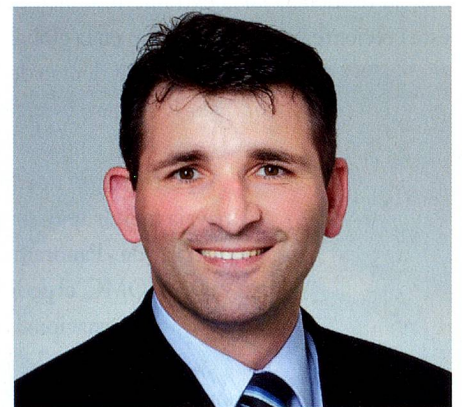
Publireportage

Sicherheit made in Switzerland – mit einer lebenslangen Rente

Einmal mehr werden die Aktienmärkte von Unsicherheit überschattet. Keine gute Ausgangslage für Menschen, die von ihrem Vermögen und dessen Erträgen leben müssen.

Häufig werde ich angefragt, welche Anlagen wohl die besten sind. Meine Antwort ist immer die gleiche: Es gibt keine universale Topanlage. Ob eine Anlage geeignet ist, hängt ab vom Zweck, den sie erfüllen soll. Für viele im Ausland lebende Schweizer ist das eigene Vermögen neben der AHV die einzige Altersvorsorge. Es versteht sich von selbst, dass dies kein Spielgeld ist: Das Geld muss in vielen Fällen nach dem Arbeitsende für mehr als 20 Jahre reichen. Eine goldene Regel besagt, dass fixe Ausgaben auch durch fixe Ein-

nahmen gedeckt werden sollten. Wenn Sie diese Weisheit beachten, sichern Sie sich einen finanziell sorglosen Lebensabend. In der heutigen Zeit erleben wir wieder einmal, dass Aktienkurse auch nach unten schwanken und somit kaum eine verlässliche Einnahmenquelle sind. Auf der Suche nach sicheren, fixen und regelmässig fliessenden Erträgen gibt es gute Lösungen, wie zum Beispiel eine Lebensrente. Ihr Markenzeichen ist die lebenslängliche Garantie. Die strenge schweizerische Aufsicht sorgt dafür, dass Versicherungsgesellschaften ihre Garantien auch in schwierigeren Zeiten stets gewähren können. Swiss Life bietet als Vorsorgeleader in der Schweiz eine breite Palette von hochwertigen Lebensrenten an. Ist das ein interessantes Thema für Sie? Zögern Sie nicht, und kontaktieren Sie mich.



Stefan Böni
Leiter Agentur Auslandschweizer

«Geniessen Sie Ihr Leben in finanzieller Sicherheit. Wir unterstützen sie bei der Planung und Umsetzung Ihrer persönlichen Wünsche und Vorstellungen.»

Swiss Life
Dorfstrasse 140
8706 Meilen
Telefon +41 44 925 39 39
Telefax +41 44 925 39 30
auslandschweizer@swisslife.ch



SwissLife
Bereit für die Zukunft.